



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 28. November 2019 • Jahrgang 61 • Nr. 48



**3. Vörstetter**

# Nachtweihnachtsmarkt

Freitag, 29. November 2019

Eröffnung um 17:00 Uhr  
auf dem Dorfplatz hinter dem Rathaus

Diverse Hobbykünstler

Musikalische Umrahmung

17:30 Uhr Besuch vom Nikolaus

Kinderbasteln ab 17:45 Uhr

Bewirtung durch unsere Vereine

Ausstellung Kinderbastelwettbewerb

Große Krippe mit echten Tieren

Vorweihnachtliche Stimmung



### Brennholzvergabe

Die Brennholzvergabe findet  
**am Samstag, 30.11.2019 ab 10 Uhr**  
am Rentnerplatz (Kreuzung Hinterwaldweg und Hirschgasse) statt.

Auf diesem Wege möchten wir  
Herrn Hartmut Erschig recht  
herzlich für den diesjährigen  
Weihnachtsbaum danken.



## GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften) Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)



## Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste

### GEMEINDEVERWALTUNG

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)  
**e-Mail:** [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)

Bürgermeister, Bausachen,  
 Grundstücksangelegenheiten  
**Lars Brügger** 9400-12  
**e-Mail:** [bruegner@voerstetten.de](mailto:bruegner@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
 Kinderbetreuung  
**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** [bierer@voerstetten.de](mailto:bierer@voerstetten.de)

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
 Rentensachen, Friedhofsverwaltung  
**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** [burger@voerstetten.de](mailto:burger@voerstetten.de)

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
 Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle  
**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe  
**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** [moser@voerstetten.de](mailto:moser@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
 Hallenvergabe, Gewerbe  
**Petra Weiß** 9400-14  
**e-Mail:** [weiss@voerstetten.de](mailto:weiss@voerstetten.de)

### Sprechstunden im Rathaus (Freiburger Straße 2)

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
 zusätzlich  
 Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

### Gemeindebücherei

Thomas Belz 9400-16  
**e-Mail:** [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de)  
 Freiburger Str. 2

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

### Revierförster

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** [klausscherer@t-online.de](mailto:klausscherer@t-online.de)

### NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

**Notrufe:**  
 Polizei 110  
 Polizei-posten Denzlingen 93830  
 Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**  
 Feuerwehr 112  
 Krankentransport 1 92 22  
 Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**  
 Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
 um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

### Zusatz zu wichtigen Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochen-  
 enden und Feiertagen und außerhalb der  
 Sprechstundenzeiten:

**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
 Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: docdirekt -  
 Kostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-  
 gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für  
 gesetzlich Versicherte unter  
**0711-96589700 oder docdirekt.de**

**Kinderärztlicher  
 Notfalldienst 0180 / 6076111**

**Augenärztlicher  
 Notfalldienst 0180 / 6075311**

**Zahnärztlicher  
 Notfalldienst 01803 / 22255570**

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
 Emmendingen (Gartenstraße 4)**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr  
 Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr  
 Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

### Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
 Hausärztliche Versorgung  
 Freiburger Straße 55  
 79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:  
 Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
 Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
 Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**  
 Evang. Pfarramt 2263  
 Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
 Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**  
 Netze BW  
 Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

### Gas

bn NETZE 08002 / 767 767  
**Rohrbruch /Bauhof 0173 / 3471306**

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
 leitstelle: 07641 / 4601-77  
 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
 sprachgeschädigte Personen)

### Fachstelle Sucht

Beratung, Behandlung, Prävention,  
 Emmendingen, Hebelstr. 27, 07641 / 9335890  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
 Sprechstunden ohne Voranmeldung  
 Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

### PFLGEDIENSTE

#### Kirchliche Sozialstation

**Elz/Glotter e.V.**  
 79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
 Telefon: 07666 / 7311

**Kirchliche Sozialstation mit dem Team West**  
 Grubstraße 6-8, 79279 Vörstetten  
 Telefon 07666 / 9131360

**Pflege zu Hause 90098-10**  
 Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
 Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe 9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren 9123456**  
 (mit Pflegestufe)

**Tagespflege „Zur Glockenblume“  
 Tagesbetreuung 8846299**

**von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299**  
**Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70**  
**Mobil 0172 / 9329729**

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe 5201**  
**Daniela Hog**

#### Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe

**Vörstetter Miteinander e.V.**  
**AG Bürger helfen Bürgern**  
 M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
 G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen  
 und Umgebung e.V. 07666/ 3876**

#### Herbstzeit

Betreutes Wohnen für alte  
 Menschen in Familien Tel. 0781/127865-1000

#### Außensprechstunden des Pflegestützpunktes des Landkreises Emmendingen

Außensprechstelle Waldkirch-Kollnau (Bürgertreff  
 Kollnau / Hildastraße 2a): Montag 10:00 bis 15:00  
 Uhr, Frau Christiane Hartmann, Telefon 07641  
 451-3091

### REDAKTIONSSCHLUSS

**Amtsblatt Vörstetten**  
**Dienstag, 10.00 Uhr**  
**an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)**

#### IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Gemeindenachrichten

### Einladung zum 3. Vörstetter Nachtweihnachtsmarkt

**Freitag, 29. November 2019 ab 17:00 Uhr auf unserem Dorfplatz (hinter dem Rathaus)**

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Gemeinde Vörstetten wieder ihren kleinen beliebten Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz. Kommen und genießen Sie mit Freunden und Bekannten gemeinsam die schöne und besinnliche Vorweihnachtszeit. Wir haben zahlreiche Marktstände mit tollen selbstgemachten Produkten wie zum Beispiel Dekorationsartikel aus Holz und Papier, Kinderkleidung, Kränze, Liköre, Schmuck, Backwaren, Handarbeitsartikel u.v.m.

Unsere Vereine und Institutionen unterstützen uns ebenfalls und sorgen mit Glühwein, Punsch, Flammenkuchen, Gulaschsuppe, Schnitzel im Weck, Grillwürste, Apfelküchle, Crêpe und Waffeln etc. für Ihr leibliches Wohl.

Auch unsere kleinen Weihnachtsmarktbesucher sind herzlich willkommen, denn um 17:30 Uhr bekommen wir Besuch vom Nikolaus und danach startet ein Kinderbastelprogramm im Bürgersaal. Außerdem haben wir eine tolle Krippe mit echten Tieren und eine kleine Ausstellung zum Thema „Weihnachten im Schuhkarton“.

Die musikalische Umrahmung übernimmt um 17:00 Uhr der Schulchor der Grundschule Vörstetten, ca. 18:30 Uhr der Musikverein Vörstetten und ca. 21:00 Uhr der Posaunenchor.

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen.**



Gemeindeverwaltungsverband  
Denzlingen-Vörstetten-Reute

Die Verbandsgemeinden Denzlingen, Vörstetten und Reute liegen in unmittelbarer Nachbarschaft zur Stadt Freiburg i. Br. mit hervorragenden ÖPNV-Verbindungen und vielfältigen Freizeiteinrichtungen. Der Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen-Vörstetten-Reute betreut ca. 20.000 Einwohner.

Im Rechnungsamt ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine **Stelle möglichst in Vollzeit** im Bereich

#### Kaufmännisches Gebäudemanagement / Immobilienwirtschaft

zu besetzen.

**Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:**

- Vertretung des Abteilungsleiters
- Vermietung, Verpachtung und Verwaltung des gemeindeeigenen Grundbesitzes
- Überwachung der vertraglichen Pflichten (Miete/Pacht)
- Miet-/Pachtpreisgestaltung
- Erstellung von Betriebskostenabrechnungen
- Verwaltung Miet-/Pachteinheiten über SAP Real Estate Management (RE-FX)

**Wir erwarten:**

- Eine Ausbildung als Immobilienfachwirt/Immobilienkaufmann mit mehrjähriger Erfahrung in den benannten Aufgabenbereichen oder vergleichbare Qualifikation mit einschlägiger Berufserfahrung im Immobilienbereich
- Eine besonders ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit in Wort und Schrift
- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Durchsetzungsfähigkeit
- Sehr gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, SAP)

**Wir bieten:**

- Einen unbefristeten, sicheren und vielseitigen Arbeitsplatz mit Entfaltungsmöglichkeiten und Entwicklungspotenzial
- Modern ausgestattete Arbeitsplätze sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Ein leistungsgerechtes Gehalt nach TVÖD, Sozialleistungen und betriebliche Altersvorsorge im öffentlichen Dienst
- Flexible Arbeitszeiten
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote
- Unterstützung im Rahmen eines betrieblichen Gesundheitsmanagements

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **10.12.2019** an den **Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen-Vörstetten-Reute, Personalamt, Hauptstraße 110, 79211 Denzlingen** oder per E-Mail an [bewerbung@denzlingen.de](mailto:bewerbung@denzlingen.de). Wir bitten Sie uns nur Kopien zuzusenden, da die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgeschickt werden.

Für Fragen stehen Ihnen Herr Ziegler, Leiter Rechnungsamt, Telefon 07666/611-170 und Herr Sillmann, Leiter Haupt- und Personalamt, Telefon 07666/611-103 gerne zur Verfügung.

### Hinweis für die Verkehrsteilnehmer in der Mühlenstraße:

In der Zeit bis einschließlich zum 30.11.2019 wird der Verkehrsbereich der Mühlenstraße in Höhe der Hausnummer 16 zwischen Marchstraße und Talackerstraße zur Durchführung von Tief- und Straßenarbeiten voll gesperrt.

Die verkehrsrechtliche Anordnung erfolgt durch die Straßenverkehrsbehörde des Landratsamtes Emmendingen und wurde erneut verlängert.

Wir bitten die in dieser Zeit die geänderte Verkehrsbeschilderung zu beachten.



## Aus dem Gemeinderat

### Sitzungsbericht

über die öffentliche Bauausschusssitzung im Bürgersaal des Rathauses Vörstetten,  
Freiburger Straße 2, Vörstetten am 25. November Nr. 07/2019

Vor Beginn der Beratungen wird der Tagesordnungspunkt 2. Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, FN 3464, Talackerstraße 19 durch den Bürgermeister abgesetzt.

#### Tagesordnung:

##### 1. Neubau eines Wohnhauses mit Pkw-Garage, Marchstraße 18

Der Antragsteller beabsichtigt auf dem Grundstück, Flst. 3565/2, Marchstraße 18a den Neubau eines Zweifamilienhauses mit PKW-Garage. Bei dem Neubau handelt es sich um ein Wohnhaus

mit 2 Vollgeschossen. Das Gebäude verfügt über ein Satteldach mit einer Dachneigung von 42° und eine Firsthöhe von 8,92 m.

Das Bauvorhaben befindet sich innerhalb des Bebauungsplangebietes „Gottesacker“ und richtet sich für dieses Grundstück nach den geltenden Vorschriften.

Das Satteldach mit einer Dachneigung von 42° wird um 3° unterschritten. Eine Befreiung hierfür wurde bislang noch nicht erteilt, wäre jedoch aus Sicht der Rathausverwaltung für die Gemeinde tragbar. Der Kniestock hat eine Höhe von 1,60 m und ist somit um 1,20 m zu hoch, woraus sich eine faktisch Zweigeschossigkeit ergibt. Aufgrund des Zuschnittes des Grundstücks ist eine Überschreitung des Baufensters in südlicher, nördlicher und westlicher Richtung nicht vermeidbar. Die Gemeinde sieht keine städtebaulichen Gründe für eine Ablehnung dieser Befreiung.

Des Weiteren wird die max. Einzellänge der Dachaufbauten um 0,80 m überschritten.

Auf westlicher Gebäudeseite soll eine Flachdachgarage errichtet werden. Für eine Ablehnung des Bauantrages gibt es aus Sicht der Verwaltung keine städtebaulichen relevanten Gründe. Die Verwaltung empfiehlt daher, das gemeindliche Einvernehmen für den Neubau sowie für die Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Gottesacker“ zu erteilen.

In einer kurzen Aussprache äußert ein Bauausschussmitglied seine Bedenken hinsichtlich der Dachaufbauten. Er kann einer Befreiung hierzu nicht zustimmen.

#### **Beschluss:**

Daraufhin beschließt der Bauausschuss über die in c. beantragte Befreiung zur Überschreitung der max. Einzellänge der Dachaufbauten gesondert. Der Befreiung wird bei einer Gegenstimme durch Herrn Leimenstoll mehrheitlich zugestimmt.

Der Bauausschuss erteilt einstimmig das Einvernehmen nach § 36 BauGB zum Neubau eines Zweifamilienhauses mit Garage auf dem Grundstück Flst. 3556/2, Marchstraße 18a, unter Befreiung der Festsetzung des Bebauungsplanes „Gottesacker“, hinsichtlich einer:

- a. Unterschreitung der Mindestdachneigung;
- b. Überschreitung des Baufensters in südlicher, nördlicher- und westlicher Richtung;
- d. Überschreitung der max. zulässigen Kniestockhöhe
- e. Überschreitung der GRZ um 2,45 m<sup>2</sup>.

#### **2. Neubau eines Einfamilienwohnhauses im vereinfachten Verfahren, Talackerstraße 19 (Drucksache 104/2019)**

Dieser TOP wurde vor der Sitzung bereits von der Tagesordnung abgesetzt. Bürgermeister Brügner erläutert kurz die Gründe für die Absetzung.

#### **3. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

Hierzu keine Vorlagen.

### **Sitzungsbericht**

über die öffentliche Gemeinderatssitzung im Bürgersaal des Rathauses Vörstetten, Freiburger Straße 2, Vörstetten am 25. November 2019, Nr. 14/2019

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Hiervon wurde kein Gebrauch gemacht

##### **2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 11.11.2019**

Die Niederschrift wird ohne Einwendungen unterschriftlich bestätigt.

##### **3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung**

In der Sitzung am 11.11.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Kauf von landwirtschaftlichen Grundstücken im Gewinn Langacker, Riemen und Krummacker
- Kauf von vier oberirdischen Stellplätzen, Denzlinger Straße 32, Kinderkrippe „Storchennest“.

#### **4. „EnBW vernetzt“ (Drucksache 77/2019, 01)**

Herr Brügner begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Scheer von der EnBW und Netze BW.

Herr Scheer erläutert den Gemeinderäten die Intension der EnBW für dieses Angebot an die Kommunen anhand einer Präsentation. Ziel ist es die Partnerschaft mit den Kommunen und die erneuerbaren Energien weiter auszubauen.

Die Mindestbeteiligung der Kommune liegt bei 200.000 €, bei einer Rendite von brutto 3,6%. Alle 5 Jahre besteht die Möglichkeit das Kapital aufzustocken oder zu kündigen.

In der Diskussion im Gemeinderat wurde mehrheitlich eine Beteiligung begrüßt. Herr Scheer beantwortet einige Fragen aus dem Gremium zur Rendite, dem Risiko der Kapitalanlage und zum Stromnetz.

#### **Beschluss:**

Bürgermeister Brügner schlägt vor, dass eine Beteiligung grundsätzlich befürwortet wird, die Höhe der Beteiligung aber erst im Laufe der Haushaltsberatungen erfolgen kann. Die Haushaltsberatung kann erst im Januar 2020 erfolgen, teilt Bürgermeister in diesem Zusammenhang mit.

Diesem Vorschlag können die Gemeinderäte mehrheitlich bei einer Gegenstimme durch Gemeinderat Leimenstoll folgen.

#### **5. Information über eine Eilentscheidung: Aufhebung der öffentlichen Ausschreibung zur Erneuerung der Brücke über den Grittbach (Drucksache 101/2019)**

Die Erd- und Betonarbeiten zur Erneuerung der Betonplatte des Überbaus und der Fundamente für die Brücke über den Grittbach waren öffentlich ausgeschrieben worden. Das Leistungsverzeichnis wurde von 2 Bietern zur Kalkulation angefordert, es wurde jedoch kein Angebot abgegeben. Damit kann gemäß Ziff. (1) 1., § 17 VOB/A die öffentliche Ausschreibung aufgehoben werden und im Anschluss gemäß Ziff. 2, § 3a VOB/A beschränkt ausgeschrieben werden. Eine Vergabe dieser beschränkt ausgeschrieben Arbeiten ist für die Sitzung am 09.12.2019 vorgesehen.

Um für die Ausschreibung und entsprechenden Rückfragen genügend Zeit zu haben, hätte eine Behandlung des Themas in der Sitzung am 25.11.2019 nicht ausgereicht. Daher hat der Bürgermeister auf Grundlage § 43 Abs. 4 Satz 1 Gemeindeordnung die Aufhebung der Ausschreibung beschlossen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeinderäte nehmen die Eilentscheidung des Bürgermeisters zustimmend zur Kenntnis.

#### **6. Erneuerung der Betonplatte und der Fundamente im Bereich der SÜ Marchstraße über den Mühlbach in Vörstetten – Vergabe der Beton-, Stahlbeton- und Asphaltarbeiten sowie der Bauwerkabdichtung (Drucksache 103/2019)**

Zu diesem Tagesordnungspunkt kann der Bürgermeister Herrn Schneider vom Verbandsbauamt und Herr Störck vom Ingenieurbüro Rothenhöfer begrüßen.

Herr Störck erläutert sehr ausführlich anhand der Präsentation den aktuellen Stand der Brückensanierung und das weitere Vorgehen.

In öffentlicher Gemeinderatssitzung am 21.10.2019 hatte der Gemeinderat bereits die beschränkt ausgeschriebene Vernadelung des Natursteingewölbes im Fahrbahnbereich der Brücke über den Mühlbach i. Z. d. Marchstraße beauftragt.

Jetzt stehen die öffentlich ausgeschriebenen Beton-, Stahlbeton- und Asphaltarbeiten sowie die Bauwerksabdichtung zur Vergabe an. Die Submission fand am 05.11.2019 statt. Zur Angebotseröffnung lagen 3 Angebote vor. Die Reihenfolge der Bieter ist nach Wertung der Angebote der nichtöffentlichen Anlage zur Drucksache zu entnehmen.

Die Vergabesumme des wirtschaftlichsten Angebotes liegt rund 5.820 € unter der Kostenberechnung des Ingenieurbüros Rotherhöfer.

Die Tiefbauabteilung des Verbandsbauamtes empfiehlt deshalb dem Gemeinderat die Beauftragung der Fa. J. Friedrich Storz GmbH. Die Firma hat in diesem Jahr die Glotterbrücke i. Z. d. Mühlengasse in Denzlingen erfolgreich saniert. Die Arbeiten in Vörstetten sind im Zeitraum 16.12.2019 bis 13.03.2020 auszuführen.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei diesem Ausschreibungspaket noch die Vergabe der Schlosserarbeiten (Steg, Geländer) in 2019 ansteht. Diese Arbeiten werden in einem Gesamtpaket gleichartiger Arbeiten für die Gemeinden Vörstetten und Reute ausgeschrieben.

Die Vergabe dieser Arbeiten erfolgt in der Sitzung am 09.12.2019.

#### Finanzierung:

Für die Endabrechnung der Bau- und Honorarkosten sind im Haushaltsplan 2020 auf Basis der Submissionsergebnisse, die erforderlichen Haushaltsmittel einzustellen, bzw. vorhandene Haushaltsreste auf das Haushaltsjahr 2020 zu übertragen. Der Gemeinde liegt ein Förderbescheid in Höhe von 106.500 € vor.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Arbeiten zum Angebotspreis von 106.777,90 € an die J. Friedrich Storz GmbH Co.KG, 79822 Titisee-Neustadt zu vergeben.

#### 7. Maßnahme aus dem Klimaschutzkonzept Vörstetten – Erneuerung der Heizungsanlage für die Heinz Ritter-Halle und die Grundschule

Hierzu begrüßt BM Brügger die Klimaschutzbeauftragte des GVV, Frau Sträuber und Herrn Hank.

Frau Sträuber erläuterte anhand der Präsentation die sieben verschiedenen Varianten einer neuen Heizungsanlage mit den CO<sub>2</sub> Einsparungen und den Vor- und Nachteilen der Anlage.

In einem Austausch der Gemeinderäte wurden Fragen zu den verschiedenen dargestellten Heizungsvarianten gestellt.

Die Erneuerung der Heizungsanlage ist im Maßnahmenkatalog der Gemeinde zum Klimaschutz aufgenommen. Sie soll so ausgerichtet sein, dass sie auch für den Zivildienst für einen Zeitraum von 1 Woche ausreicht. Seit 1989 wurde der Zivildienst eher vernachlässigt und soll näher untersucht und ggf. Maßnahmen getroffen werden.

Bis zum Frühjahr 2020 soll der Bericht zum Thema Zivildienst der Bevölkerung von Feuerwehr, DRK und Verwaltung ausgearbeitet werden und den Gemeinderäten vorgelegt werden.

Die einzelnen Varianten der vorgestellten Heizungserneuerungen:

	Investition	CO <sub>2</sub> Einsparung	Wärmeversorgung bei Stromausfall
1. Photovoltaik	102.000 €	35	nein
2. Pellets	134.000 € + X	67	ja (mehrere Wochen)
3. BHKW (klein)	118.000 €	35	ja (mind. 1 Woche)
4. BHKW (groß)	131.000 € bis		
	136.000 €	35	ja (mind. 2 Wochen)
5. PV + BHKW (4)	161.000 €	51	ja (mind. 1 Woche)
6. PV + BHKW (5)	175.000 € bis 180.000 €	51	ja (mind. 2 Woche)
7. Grundwasser-Wärmepumpe	258.000 € bis 316.000 €	16	nein

Bürgermeister Brügger schlägt vor, dass die Varianten 3 und 5 näher untersucht werden sollen. Hierbei sind die Kosten aufzulisten und die Vor- und Nachteile gegenseitig abzuwägen. Für die Variante 2 sind die Kosten und der Aufwand zu hoch.

Diesen Vorschlag können die Gemeinderäte mehrheitlich bei einer Enthaltung durch Gemeinderat Leimenstoll mittragen.

#### 8. Bebauungsplan „Gehren/Schupfholz“ – Sachstand und weiteres Verfahren (Drucksache 99/2019)

Bürgermeister Brügger erläutert den aktuellen Stand des Verfahrens.

Die Gemeinde Vörstetten hat am 19.02.2018 beschlossen, den Bebauungsplan „Gehren/Schupfholz“ aufzustellen. Grundlage für diesen Beschluss war die damals von allen im Plangebiet liegenden Eigentümern geäußerte Bereitschaft, ihre Flächen in das Baugebiet einzubringen und dabei die seit dem Jahr 2002 geltenden Richtlinien zu Grunde zu legen. Dies bedeutet insbesondere einen freiwilligen Abzug in Höhe von 40% der im Baugebiet liegenden Grundstücksfläche sowie eine Tragung der Erschließungskosten zu 100%.

Das, mit der städtebaulichen Planung beauftragte Büro FSP hat den Entwurf des Bebauungsplans erstellt.

Außerdem wurde seitens der Verwaltung und des Erschließungsträgers geprüft, inwieweit eine zentrale kalte Nahwärmeversorgung unter Berücksichtigung der Abwärme des Abwasserkanals des Abwasserzweckverbandes „Breisgauer Bucht“ möglich ist.

Leider hat sich nun herausgestellt, dass diese grundsätzlich klimaneutrale und äußerst innovative Möglichkeit, das Baugebiet mit Wärme zu versorgen, auf Grund der hohen ingenieurtechnischen Anforderungen an das Anschlussbauwerk an den Kanal nicht verwirklicht werden kann.

Die Gemeinde hat das zur Umlegung nötige Umlegungsverfahren am 16.09.2019 beschlossen. Mittlerweile hat ein Eigentümer erklärt, dass er dem durch den Umlegungsausschuss festgelegten Einwurfwert auf freiwilliger Basis nicht akzeptiert und damit einem freiwilligen Flächenabzug von 40% nicht zustimmen wird. Das Grundstück dieses Eigentümers befindet sich nicht am Rand des Baugebiets. Eine nochmalige Verkleinerung des Plangebiets ist aufgrund der zu geringen Restfläche nicht sinnvoll.

Seit dem Jahr 2002 wurden alle Baulandentwicklungen zu Wohnbauzwecken in der Gemeinde Vörstetten auf der Grundlage des Grundsatzbeschlusses durchgeführt. Die Verwaltung empfiehlt dem Gemeinderat, nicht von diesem Grundsatzbeschluss abzu-

weichen und gegebenenfalls das Bebauungsplanverfahren nicht weiter zu führen. Den Eigentümern in Plangebiet bzw. dem Umlegungsgebiet wird Zeit gegeben, die Kostenerstattungsvereinbarung bis spätestens 01.02.2020 abzuschließen. Sollten bis dahin nicht alle Kostenerstattungsvereinbarungen unterschrieben sein, empfiehlt die Verwaltung das Verfahren einzustellen.

Die Gemeinderäte sind sich einig, dass am Grundsatzbeschluss und dem Flächenabzug mit 40% festgehalten werden soll.

#### **Beschluss:**

Einstimmig beschließen die Gemeinderäte, dass das gesamte Bebauungsplanverfahren bis zum 31.03.2020 ruht, um den im Umlegungsgebiet liegenden Eigentümern die Möglichkeit zu geben, die entsprechenden Kostentragungsvereinbarungen mit dem Erschließungsträger abzuschließen.

Sollten bis dahin nicht alle Eigentümer unterschrieben haben wird das Bebauungsplanverfahren nicht fortgeführt werden.

#### **9. Annahme von Spenden** (Drucksache100/2019)

Die Firma Omnibus Binninger spendet die Fahrt der Feuerwehr in den Zoo nach Basel am 03.10.2019 im Wert von 600 €.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt der Annahme der Sachspende in Höhe von 600,00 € einstimmig zu.

## **10. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

### **10.1 Weihnachtsmarkt**

Herr Brügger lädt den Gemeinderat und die Bevölkerung zum Nachtweihnachtsmarkt am 29.11.2019 auf dem Dorfplatz ein.

### **10.2 Baustelle Mühlenstraße**

BM Brügger berichtet über die voraussichtliche Fertigstellung in dieser Woche.

### **10.3 Einweihung Storchennest**

Herr Brügger lässt die Einweihung kurz Revue passieren. Es ist eine sehr schöne und helle Einrichtung für die U3 Betreuung mit einem großzügigen Außenbereich für die Kleinkinder entstanden. Davon hatten sich auch eine Eltern überzeugen können und sich einige Eltern bereits für die neue Einrichtung entschieden haben.

### **10.4 Rheintalbahnhof**

Herr Brügger informiert die Gemeinderäte über die derzeit in Nimburg stattfindende Anhörung zur Rheintalbahnhof, bei denen es um Lärmschutzmaßnahmen, Baulärm, Bauabläufe, landwirtschaftliche Belange und Hochwasserschutz geht. Strittig ist immer noch die geforderte Behelfsbrücke nach Holzhausen.

## **11. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Ein Zuhörer bittet die Verwaltung, dass Geschwindigkeitsmessgerät in der Breisacher Straße im Bereich "Zone 30" anzubringen.



## **Fundsachen**

### **Fundgegenstände online finden**

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“. Dort können Sie alle in Vörstetten gemeldeten Fundgegenstände finden.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, können Sie auch weitere Gemeinden als Ausgangsort Ihrer Suchaktion eingeben. Mit etwas Glück finden Sie Ihren verlorenen Gegenstand wieder.



## **Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen**

### **Abfallkalender werden im Dezember verteilt**

Die Abfallkalender für das Jahr 2020 befinden sich derzeit im Druck. Sie werden im Auftrag der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen ab der zweiten Dezemberwoche bis spätestens Weihnachten an alle Haushalte im Landkreis verteilt.

Die Abfallkalender enthalten auch wie bisher wieder die Anmeldekarten für Sperrmüll und Schrott.

### **Kreistag entscheidet über Haushaltsanträge für 2020**

Der Kreistag entscheidet in seiner Sitzung am Montag, 2. Dezember 2019 im Landratsamt über die Anträge der Fraktionen und der Verwaltung zum Kreishaushalt

2020. Die Sitzung ist öffentlich und beginnt um 15:00 Uhr im großen Sitzungssaal des Landratsamtes. In der Sitzung wird auch über die Kreisumlage für das nächste Jahr abgestimmt. Die Verabschiedung des Haushalts 2020 erfolgt in der nächsten Kreistagssitzung am 16. Dezember 2020.

### **E-Ladesäule beim „Haus am Festplatz“**

Das Landratsamt Emmendingen hat in der Schwarzwaldstraße direkt vor dem „Haus am Festplatz“ eine Ladesäule mit zwei Ladepunkten für Elektroautos in Betrieb genommen. Sie ist öffentlich zugänglich und kann somit nicht nur Besuchern der Kfz-Zulassung und anderer Dienststellen des Landratsamtes, sondern von allen Fahrzeugbesitzern genutzt werden. Die

Ladesäule wurde in Zusammenarbeit mit EnBW eingerichtet und liefert zu 100 Prozent Öko-Strom. Die Abrechnung erfolgt über eine entsprechende App. Mit der neuen „Stromtankstelle“ des Landratsamtes gibt es im Landkreis jetzt 27 Ladesäulen mit jeweils zwei Ladepunkten für insgesamt 54 Fahrzeuge.

### **Baurechtsbehörde mit Einschränkungen**

In der Baurechtsbehörde des Landratsamtes Emmendingen sind die Kreisbaumeister wegen einer internen Fortbildung am Mittwoch, 4. Dezember 2019 und Donnerstag, 5. Dezember 2019 nicht erreichbar. In der Baurechtsbehörde ist an diesen beiden Tagen somit eine eingeschränkte Beratung möglich.

## Volkskrankheit Rückenschmerzen

Rückenschmerzen gelten als die Volkskrankheit Nummer eins. Rund 60 Prozent der Bevölkerung hatten schon einmal Rückenschmerzen. Sie sind zweithäufigst-

ter Grund für Krankenhausaufnahmen und können sowohl verschleiß- als auch unfallbedingt auftreten. Dr. Ute Bender, Oberärztin und Leiterin Wirbelsäulenzentrum am Kreiskrankenhaus Emmendingen erläutert in Ihrem Vortrag am Mittwoch, 4. Dezember 2019 um 19 Uhr im Bürgersaal

Malterdingen, Hauptstraße 18, die aktuellen Therapiemöglichkeiten der verschiedenen Wirbelsäulenerkrankungen. Der Eintritt ist frei. Ein Anmeldung ist nicht erforderlich.



## Volkshochschule

### VHS Die Gundelfingen informiert:

Das neue Semester beginnt am Montag, 20.01.2020

Anmeldebeginn schriftlich (per Einzug) ab Dienstag, 7.01.2020

Anmeldebeginn persönlich (Barzahlung) ab Montag, 13.01.2020

Die Programmhefte liegen ab Freitag, 13.12.2019 an folgenden Stellen aus:

- Bücherei
- Rathaus
- Postagentur
- Raib
- Sparkasse
- Bäckerei Ritter

Im Internet finden Sie uns unter [www.vhs-gundelfingen.de](http://www.vhs-gundelfingen.de). VHS Info Telefon: 0761/5911300

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im nächsten Semester und wünschen Ihnen ein Frohes Weihnachtsfest und alles Gute im Neuen Jahr!

### Volkshochschule in Vörstetten

#### Baby-Trageberatung - Welche Trage passt zu uns? (30612)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Do., 12.12.2019, 17:30 - 19:00 Uhr

#### Taijiquan-Stockform (31307)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 11.01.2020, 10:00 - 17:00 Uhr, So., 12.01.2020, 10 - 17 Uhr

#### INDIAN BALANCE® - Den Körper bewegen während die Seele ausruht (31007)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 25.01.2020, 10 - 16 Uhr

#### Volkshochschule Nördlicher Breisgau Thaiküche - asiatisch leicht & lecker (37233)

Teningen, Grundschule, Ludwig-Jahn-Str. 2, Küche, 2 x montags, 19-22 Uhr, Beginn: 2.12.2019

#### Excel Grundlagenkurs (52440)

Emmendingen, Business Park Emmendingen, Freiburgerstraße 9, EDV-Raum/Bau 2/1.OG, Di., 3.12.2019 und Di., 10.12.2019, 9 - 16 Uhr

#### Kulinarisches Foodpairing - Raffiniertes Wintergrillen mit Biertasting (37178)

Freiamt, Schulzentrum-Mußbach, Graben 21, Küche, Mi., 04.12.2019, 18 - 22 Uhr

#### Gourmet-Saucen zum Nachkochen für Kenner und die, die es werden wollen (37150)

Denzlingen, Realschule, Stuttgarter Straße 15, Küche, Zugang über den Schulhof, Eingang: Aula/Mensa, Mo., 16.12.2019, 18 - 22 Uhr

#### Bedienung eines Android-Smartphones (56030)

Emmendingen, Business Park Emmendingen, Freiburgerstraße 9, EDV-Raum/Bau 2/1.OG, 4 x mittwochs, 18-20:30 Uhr, Beginn: 8.01.2020

#### Tastaturschreiben lernen in 4 Stunden (59130)

Denzlingen, Gymnasium, Stuttgarter Straße 15, Raum 1.024, 4-mal dienstags, 18:00-19:30 Uhr, Beginn: 14.01.2020

#### Französisch (B2) - Conversation de niveau moyen (43710b)

Denzlingen, Brückleackerschule, Grüner Weg 10, Raum 35, 3-mal dienstags, 19:00-20:30 Uhr, Beginn: 14.01.2020

#### Vorsorge in der Frauenheilkunde, kostenfreier Vortrag (30057)

Sexau, Bürgerbegegnung, Ernst-Bühler-Weg, Rathausplatz, Geschwister-Roser-Saal, Di., 21.01.2020, 19 - 20:30 Uhr

#### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute

**Freitag, 29. November 2019**

Ab 16.45 Uhr Jungbläserprobe  
19 Uhr Posaunenchorprobe

**Sonntag, 1. Dezember 2019, 1. Advent**

10 Uhr Familiengottesdienst  
16 Uhr öffentliche Auszählung der Wahl zum Kirchengemeinderat anschließend Wahlparty

**Dienstag, 3. Dezember 2019**

17-18 Uhr Krippenspielprobe im Evangelischen Gemeindehaus in Vörstetten(nur für Vörstetten)

**Mittwoch, 4. Dezember 2019**

15.30 Uhr Gemütlicher Nachmittag für Junggebliebene im Evang. Gemeindehaus Vörstetten

16 Uhr Konfirmandenunterricht ausnahmsweise im Evang. Gemeindehaus in Reute (Schwarzwaldstraße 9)

19 Uhr Konfi-Väter-Abend im Evang. Gemeindehaus in Vörstetten

**Donnerstag, der 5. Dezember 2019**

19:30 Uhr Gesprächskreis „Theologie für Neugierige“ im Pfarrhaus



## Im Advent laden wir ein...

### ... und bitten herzlich um Ihre Teilnahme und Stimmabgabe zur Kirchenwahl bis zum 1. Advent

Machen Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch und sprechen Sie den Kandidierenden Ihrer Wahl Ihr Vertrauen aus!

**Wahlbriefkästen** stehen in der Bäckerei Ritter (Langacker und Filiale Freiburger Straße) und in der Kirche. Wahlbriefe können aber auch im Pfarramtsbriefkasten eingeworfen werden.

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise zur Wahl, damit Ihr Stimmzettel nicht ungültig wird.

Bei Fragen wenden Sie sich vertrauensvoll an Herrn Haßler (hnhassler@t-online.de oder Tel: 07666/2263) oder ein Mitglied des Wahlausschusses (Wolfgang Oberst, Vorsitzender; Peter Frische, Stv. Vorsitzender, Wolfgang Eilers, Sabine Keller).

... zum **Familiengottesdienst** am ersten Advent, 1.12.2019 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche



... zum **Gottesdienst mit Abendmahl** am zweiten Advent, 8.12.2019 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche, zeitgleich feiern wir Kindergottesdienst

... zum **Adventsnachmittag** am zweiten Advent, 8.12.2019, um 15 Uhr im Gemeindehaus in Vörstetten

...zum **Gottesdienst mit Abendmahl in Reute am dritten Advent**, 15.12.2019 um 10 Uhr

... zur **Weihnachtlichen Abendmusik** des Posaunenchores am dritten Advent, 15.12.2019, um 18 Uhr in der Evangelischen Kirche

... zum **Gottesdienst** am 4. Advent, 22.12.2019 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche



## Warum wählen?

Alle sechs Jahre werden in unserer Kirche die Gemeindeleitungen neu gewählt. Für manche stellt sich dabei die Frage: „**Warum sollte ich wählen? Was wähle ich?**“

## Wen wähle ich? Warum wird in der Kirche überhaupt gewählt?“

Die Kirche, und damit jede einzelne Gemeinde vor Ort, beruht auf dem Prinzip der Mitarbeit ihrer Mitglieder. Das ist nicht viel anders, als in einem Verein, einer Partei oder einer anderen Organisation: Nur dann, wenn Menschen sich beteiligen, die anfallenden Arbeiten erledigen, sich sozialgesellschaftlich engagieren – dann funktioniert das Ganze!

**In unserer Kirche werden die Leitungsgremien - meist zum größten Teil - mit gewählten Ehrenamtlichen besetzt.**

**Deren Aufgabe hat Gewicht:** Sie erarbeiten Ziele und Schwerpunkte der kirchlichen Arbeit. Sie entscheiden mit, wer in der Kirchengemeinde hauptamtlich tätig ist. Sie wählen den Pfarrer oder die Pfarrerin und wachen über die Finanzen Ihrer Kirchengemeinde.

Gottesdienst und Kirchenmusik, Kindergarten und Diakoniestation, Kinder- und Jugendarbeit, Angebote für Senioren und Bildungsarbeit sowie vieles andere mehr sind Themen in der Gemeinde, die von ihnen bearbeitet werden.

### Bleibt die Frage, wie diese wichtigen Leitungsgremien besetzt werden sollen.

In einer Kirche, die nach demokratischen Spielregeln arbeitet, kann das nur durch eine Wahl erfolgen. Denn die Gemeindeleitung repräsentiert alle Gemeindeglieder, handelt stellvertretend für die Gemeindeglieder und integriert verschiedene Positionen und Meinungen aus der Gemeinde.

**Durch Ihre Wahlbeteiligung berechnen Sie bestimmte Personen aus der Gemeinde, diese Funktionen auszuüben und im Namen aller und für alle verbindlich zu entscheiden.** Und je mehr sich an der Wahl beteiligen, desto gestärkter kann ein Leitungsgremium arbeiten.

In allem bezeugt Ihre Gemeinde die Liebe Gottes zu allen Menschen und leistet einen wichtigen Beitrag für die soziale Kultur in Ihrem Wohnort. Mit Ihrer Wahlbeteiligung sorgen Sie dafür, dass dies auch weiterhin so bleibt. **Die Kandidierenden, die sich für das verantwortungsvolle Leitungsgremium zur Verfügung stellen, brauchen Ihre Unterstützung!**

Spätestens bis zum 16. November erhalten Sie Ihre persönlichen Briefwahlunterlagen. **Bis zum 1. Dezember können Sie dann wählen.** Bitte bringen Sie dazu Ihren Wahlbrief zurück ins Pfarramt oder werfen ihn in einen der aufgestellten Wahlbriefkästen.

Ein herzliches Dankeschön schon jetzt für Ihre Unterstützung.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429 e-mail:  
ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder e-mail: hnhassler@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-13 Uhr, Donnerstag von 14-18 Uhr.  
Termine bei Pfr. Haßler nach Vereinbarung.



Liebenzeller Gemeinde Vörstetten  
gemeinsam glauben leben

### Sonntag, 01.12.

14:30 Uhr: **Adventsgottesdienst mit anschließendem Kaffeetrinken**

### Montag, 02.12.

20:00 Uhr: **Jugendkreis** für Jugendliche und junge Erwachsene

### Mittwoch, 04.12.

19:30 Uhr: **Gemeindegebet** - gemeinsam beten wir für aktuelle Anliegen, für unsere Gemeinde, unser Dorf und unser Land, für Politik und für verfolgte Christen und was uns sonst noch auf dem Herzen liegt

### Donnerstag, 05.12.

15:30 Uhr: **Pfadfinder** für Mädels und Jungs im Grundschulalter (Infos bei R. Buderer unter Tel.945944)

19:30 Uhr: **Bibelgesprächskreis**

20:00 Uhr: **Hauskreis** - gemeinsames Bibellesen und Gespräch in gemütlicher Wohnzimmeratmosphäre – Interessierte sind herzlich Willkommen mal reinzuschnuppern!

Alle Interessierten unabhängig ihrer Konfession sind herzlich zu unseren Veranstaltungen eingeladen (i.d.R in der Mühlenstr. 3). Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten schauen Sie sich auf unserer Internetseite um unter [www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de) oder rufen Sie an unter 07666/912525 (Gemeindegliederleiter A. Flubacher). Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!

## Katholische Kirchengemeinde

### Samstag 30.11.

#### Vörstetten

18:00 Uhr Einstimmung auf den Advent mit Musikgruppe

### Sonntag 01.12.

#### Denzlingen

#### St. Josef

8:45 Uhr Eucharistiefeier für die Kirchengemeinde

#### Reute

10:30 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet vom Kirchenchor

#### Unterreute

14:00 Uhr Feier der Taufe

Vörstetten

17:00 Uhr Raum der Stille mit Adventskonzert mit Chorios (ab 17:30 Uhr)

**Samstag 07.12.**Vörstetten

17:45 Uhr Beichtgelegenheit  
18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag 08.12.**DenzlingenSt. Josef

8:45 Uhr Eucharistiefeier für die Kirchengemeinde

Reute

10:30 Uhr Wortgottesdienst für Familien gestaltet mit Rückenwind

Vörstetten

17:00 Uhr Raum der Stille  
17:00 –  
17:30 Uhr offenes Adventsliedersingen mit Mitgliedern der Musikgruppe

**Einstimmung auf den Advent**

Herzlich lädt die katholische Gemeinde St. Maximilian Kolbe in Vörstetten zum 1. Advent-Gottesdienst am **Samstag, 30. November**, um 18:00 Uhr ein. Die Kirche wird in besonderer Weise illuminiert sein. Der Gottesdienst wird in besinnlicher und stimmungsvoller Weise durch die Musikgruppe begleitet.

Anschließend sind alle eingeladen zum **gemütlichen Beisammensein mit Gebäck, Glühwein und alkoholfreiem Punsch** bei adventlicher Stimmung – je nach Wetterlage - in den Innenhof bzw. in das Gemeindezentrum.

**Raum der Stille**

Alle Ruhesuchenden sind an den Adventssonntagen in die St. Maximilian Kolbe Kirche in den Raum der Stille eingeladen. Von 17.00 - 18.30 Uhr ist die Kirche in besonderer Weise illuminiert, abwechselnd gibt es meditative Musik oder Stille. In diesem Rahmen am 01. Dezember mit Adventskonzert mit Chorios ab 17:30 Uhr und am 08. Dezember 17.00 – 17:30 Uhr offenes Adventsliedersingen mit Mitgliedern der Musikgruppe.

**Weihnachtsgebäckaktion 2019**

Die Klinkseelsorger am Zentrum für Psychiatrie Emmendingen laden wieder ein, sich an der Weihnachtgebäckaktion zu beteiligen. Das Gebäck sollte spätestens bis zum 09. Dezember fertig sein. Die Plätzchen können am Montag, 09. Dezember ab 9:30 Uhr im Carl Caspar Haus in Reute abgegeben werden. Wem die Abgabe zu diesem Termin nicht möglich ist, kann sich im Vorfeld im Pfarrbüro in Denzlingen melden. Wichtig ist, dass die Plätzchen keinen Alkohol enthalten. Die Plätzchen können in Tütchen abgepackt, aber

gerne auch „offen“ abgegeben werden. Diese werden dann vor Ort in Geschenktüten abgefüllt, dekoriert und nach Emmendingen gebracht.

Es wäre sehr schön, wenn wir wieder dank Ihrer Unterstützung etlichen Patientinnen und Patienten des ZfP eine Freude machen könnten. Oftmals ist das Tütchen Plätzchen das einzige Weihnachtsgeschenk!

**Ministranten**

Die Ministranten treffen sich **jeden Montag** von 18:30 Uhr – 19:30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum.

**Sternsingeraktion 2020**

Die Sternsinger werden in Vörstetten am Donnerstag, 02. und Freitag, 03. Januar 2020 unterwegs sein. Wer den Besuch der Sternsinger verpasst, findet in der Kirche Segensaufkleber, die bei der Aussendung der Kinder gesegnet werden. Eine Spende für die Aktion können Sie auch beim Gottesdienst mit den Sternsängern am Samstag, 11. Januar um 18:30 Uhr abgeben.

**Sternsinger und Begleiter\*innen gesucht**

Wir laden alle Kinder ab der 3. Klasse ein, unabhängig von ihrer Konfession, bei der wichtigen und schönen Aktion mitzumachen. Wir freuen uns auch über Jugendliche als Begleiter\*innen der einzelnen Gruppen. Anmeldung bei Anne Oranth, Tel.: 07666 8820142, Christine Kohler, Tel.: 07666 9129912, oder bei Birgitt Legrand, Tel.: 07666 883260. Die erste Sternsingerprobe mit dem Film zur Aktion findet am Montag, 09. Dezember um 17:30 im Gemeindezentrum St. Maximilian Kolbe statt.

**Pfarrgemeinderat 2020 - 2025**

Auch für den nächsten Pfarrgemeinderat sind wir auf der Suche nach Menschen, die unsere Kirchengemeinde mitgestalten wollen und Kirche vor Ort mitprägen. Im Zusammenspiel mit anderen ehrenamtlichen wie hauptamtlichen MitarbeiterInnen setzt sich der Pfarrgemeinderat mit der aktuellen und zukünftigen Gestalt unserer Kirche hier auseinander und stellt Weichen für die Wege. Gerade auch im Blick der Prozesse, die derzeit in unserem Erzbistum angestoßen wurden, ist der Pfarrgemeinderat eine Möglichkeit, diese, gerade in Bezug auf unsere konkrete Situation vor Ort, mitzudenken und zu entscheiden, wie wir als Kirche auch in Zukunft ein tragfähiger Raum für Menschen sein können.

Sollten Sie selbst Interesse haben oder jemanden für dieses Amt vorschlagen wollen, setzen Sie sich bitte mit einem Mitglied des Pfarrgemeinderates oder Seelsorgeteams in Verbindung, um genauere Informationen rund um den Pfarrgemeinderat und seine Aufgaben zu erhalten.

**Bekanntmachung der Wahl****Pfarrgemeinderatswahl in der Erzdiözese Freiburg am 22. März 2020  
Röm.-Katholische Kirchengemeinde  
An der Glotter**

In der Röm.-katholischen Kirchengemeinde An der Glotter sind insgesamt **20** Mitglieder des Pfarrgemeinderates zu wählen. Das Wahlgebiet ist in 5 Stimmbezirke eingeteilt.

Die Stimmbezirke und die ihnen zugewiesenen Sitze im Pfarrgemeinderat

1. Glottertal St. Blasius  
4 Sitze
2. Heuweiler St. Remigius  
3 Sitze
3. Denzlingen St. Jakobus  
6 Sitze
4. Vörstetten St. Maximilian Kolbe  
3 Sitze
5. Reute St. Felix und Regula  
4 Sitze

**Orte und Öffnungszeiten der Wahllokale**

Glottertal Gemeindehaus Severin - Saal  
Samstag, 21.03.2020 17:30-18:30 Uhr und  
19:30-20:30 Uhr  
Sonntag, 22.03.2020 13:00-16:00 Uhr

Heuweiler Gemeindehaus – 1. OG  
Sonntag, 22.03.2020 10:00-12:00 Uhr und  
14:00-16:00 Uhr

Denzlingen Pfarrzentrum - Saal  
Sonntag, 22.03.2020 10:00-15:00 Uhr

Vörstetten Gemeindehaus - Saal  
Sonntag, 22.03.2020 **11:15 – 16:00 Uhr**

Reute Gemeindehaus - Saal  
Sonntag, 22.03.2020 11:00-15:00 Uhr

Wahlberechtigt ist, wer seit mindestens drei Monaten in der Kirchengemeinde seinen Hauptwohnsitz und am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet hat. Die Wahlberechtigung kann auch erwerben, wer am Leben der Pfarrgemeinde aktiv teilnimmt und spätestens bis 23. Februar 2020 beim Wahlvorstand einen Antrag stellt.

Wählbar sind alle wahlberechtigten Katholikinnen und Katholiken, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und in der Ausübung ihrer allgemeinen kirchlichen Gliedschaftsrechte nicht behindert sind.

Alle Wahlberechtigten sind aufgefordert, beim Wahlvorstand bis zum 01. Februar 2020 Kandidatinnen und Kandidaten vorzuschlagen. Die Vorschläge müssen von 10 Wahlberechtigten mit ihrer Unterschrift unterstützt werden; die Einverständniserklärung der Kandidierenden ist erforderlich. Vordrucke sind im Pfarrbüro erhältlich.

Das Wählerverzeichnis liegt in der Woche vom 27.01.-02.02.2020 im Geschäftsführenden Pfarrbüro Denzlingen auf. Für die Onlinewahl erhalten die Wahlbe-

rechtigten mit der Wahlbenachrichtigung die Zugangsinformationen. Die Onlinewahl wird am 20. März 2020 um 18.00 Uhr abgeschlossen.

Briefwahlunterlagen sind im Geschäftsführenden Pfarrbüro Denzlingen (Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen) bis spätestens 18. März 2020 zu beantragen. Die Briefwahlunterlagen müssen bis 20. März 2020, 18.00 Uhr im Pfarrbüro eingegangen sein.

Für die Präsenzwahl ist das Wahllokal für die persönliche Stimmabgabe angegeben. Es darf nur mit amtlichen Stimmzetteln durch persönliche Stimmabgabe gewählt werden. Andere Stimmzettel sind ungültig. Die Wahlhandlung endet, wenn alle Wahllokale in der Kirchengemeinde geschlossen wurden, spätestens am 22.03.2020 um 18.00 Uhr. Die öffentliche Auszählung beginnt frühestens zu diesem Zeitpunkt.

Der Wahlvorstand

### Römisch-Katholische Kirchengemeinde

An der Glotter, St. Maximilian Kolbe Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen,  
T. 07666-911330 , e-mail: info@an-der-glotter.de  
www.an-der-glotter.de

**Wir laden herzlich ein**  
zur Einstimmung auf den 1. Advent  
in der Katholischen Kirche St. Maximilian Kolbe in Vörstetten

**Samstag, 30.11.2019**  
um 18 Uhr  
mit der Musikgruppe

**Sonntag, 1.12.2019**  
Raum der Stille um 17 Uhr  
ab 17.30 Uhr mit Chorus

anschließend  
gemütlich-vorweihnachtliches Beisammensein  
bei Gebäck, Glühwein und Punsch

anschließend  
gemütliches Beisammensein



## Vereine & Institutionen



### ASV VÖRSTETTEN RINGEN

#### Deutlicher Sieg der ASV-Ringer

ASV Vörstetten I - RG Hausen-Zell II

24:12

ASV Vörstetten II - RSV Schuttertal II

8:28

Die zweite Mannschaft kann aufgrund zahlreicher Ausfälle weiterhin kaum mithalten und musste die nächste klare Schlappe einstecken. Siegreich waren für das Reserveteam Nikita und David Ovsjanikov sowie Christian Kiefer.

Trotz anhaltender Personalsorgen konnte die Verbandsligamannschaft jedoch einen deutlichen Heimsieg erkämpfen. Gegen das punktlose Tabellenschlusslicht aus dem Wiesental gingen nur drei Einzelduelle verloren, alle anderen konnten die ASV Ringer für sich entscheiden. Wie so oft in dieser Saison legten die Punktgaranten Pavel Burla, Ivaylo Nanchev, Alexander Truschakov und Leon Treffeisen mit ihren vorzeitigen Überlegenheitssiegen die Basis des Erfolgs. Auch Lukas Erschig konnte seine gute Form einmal mehr unterstreichen und einen weiteren Punktsieg auf sein Konto verbuchen. Nach langer Verletzungspause gelang auch Fabian Moritz durch einen geschickten Konter sein erster Saisonserfolg durch Schulter-

sieg. Und auch das nach Vörstetter Nachwuchstalent und letztjähriger deutscher B-Jugendmeister Nikita Ovsjanikov zeigte in seinem ersten Verbandsligakampf sein Können und konnte gegen einen der stärksten Zeller Ringer einen Punktsieg erkämpfen.



**Foto:** Leon Treffeisen packte wieder einmal schöne Kampftechniken aus uns ließ seinem Gegner keine Chance

#### Die nächsten Mannschaftskämpfe:

Am kommenden Samstag reist die erste Mannschaft nach Triberg, wo der KSV nach einer Durststrecke zuletzt wieder das Feld von hinten aufrollt. Aufgrund der derzeitigen Personalsituation rechnen sich die ASV-Verantwortlichen daher eher Außenseiterchancen aus, um die man jedoch mit aller Kraft kämpfen wird.

**Samstag, 30.11.2019**

**20:00 Uhr:**

**SV Triberg I - ASV Vörstetten I**

Wettkampfstätte:

Sporthalle Triberg, Schulstr. 18



### FREIE WÄHLER VÖRSTETTEN E.V.

Wir laden herzlich ein zu unserem

#### Treffen

**Freie Wähler Vörstetten- Politik Direkt  
am Montag, 2.12.2019, 19 Uhr  
Landgasthaus**

Auf Wunsch einiger Mitglieder haben wir das Format unseres bisherigen „Stammtischs“ verändert. Bisher standen die Berichte aus dem Gemeinderat im Vordergrund. Zukünftig möchten wir Themen und Ziele aus unserem Wahlprogramm diskutieren und daraus konkrete Aktionen für die Umsetzung ableiten. Daher gibt es nun den neuen Namen *FWV-Politik Direkt*. Auch die Örtlichkeit mussten wir ändern. Der Montag-Termin hat sich nach interner Diskussion als der beste Tag der Woche für unsere Treffen herausgestellt. Hierfür mussten wir aber vom Gasthaus Sonne ins Landgasthaus wechseln. Beim nächsten Treffen möchten wir die Diskussion um das Thema „Gesundheitsversorgung am Ort“ fortsetzen. Wir freuen uns auf rege Teilnahme und Diskussion.

Ihre  
Freien Wähler Vörstetten,  
für die Vorstandschaft

Hansjörg Frey, 1. Vorsitzender

[www.freie-waehler-voerstetten.de](http://www.freie-waehler-voerstetten.de)



VFR VÖRSTETTEN E.V.

## Frauen verlieren gegen den Tabellenführer

Die ohne Punktverlust nach Vörstetten angereiste SG ESV/PSV Freiburg 2 entschied das Topduell des achten Spieltags für sich und fuhr mit weißer Weste wieder nach Hause. Obwohl die Vörstetterinnen bereits in der 6' Minute durch Katharina H. in Führung gingen, konnten sie den starken Gegner nicht immer kontrollieren, verloren mit zunehmender Spieldauer die anfängliche Oberhand über das Spiel und überließen dem Gegner Räume und die Initiative. Folgerichtig glichen die Freiburginnen in der 37' Minute aus.

Bis zur Halbzeitpause passierte nicht mehr viel. Nach dem Seitenwechsel wurde das Spiel in Minute 47' und 54' durch einen Doppelpack der Gäste vorzeitig entschieden. Danach gab zwar die Heimmannschaft alles nach vorne, wurde jedoch ein ums andere Mal vom Glück nicht belohnt und kassierte noch in der 90' Minute das 1:4, der gleichzeitige Endstand.

Trotz der Niederlage belegen die Damen des VfR weiterhin den vierten Tabellenplatz und verabschieden sich jetzt erst einmal in die Winterpause. Weiter geht es am 14.03.2020 zum Auswärtsspiel gegen SG Hausen/Rimsingen/Munzingen.

### VfR Vörstetten - SV St. Peter, 3:1 (1:1)

Durch diesen Erfolg gab die erste Mannschaft die rote Laterne ab. Nach fünf sieglosen Spielen ist sie wieder in der Erfolgsspur zurück, bessert die eigene, eher dürftige Bilanz auf und kommt nun auf insgesamt drei Siege, ein Unentschieden und neun Pleiten. Am kommenden Wochenende steht noch ein Nachholspiel beim SV Hochdorf an, ehe sich auch die Herren bis zum 08.03.2020 in die Winterpause verabschieden.

### SC Reute 2 - VfR Vörstetten 2, 5:1 (1:1)

In einem Nachholspiel verlor die zweite Mannschaft auf neuem Kunstrasen in Reute.

Die Abwehrprobleme bleiben akut, sodass die Vörstetter weiter in der unteren Tabellenregion herumkriechen. Doch nicht nur die Abwehr, sondern auch der Angriff stellen ein Problem da. Nur elf Treffer erzielten die Vörstetter bislang und holten in zehn Pflichtspielen insgesamt nur vier Punkte. Das ist leider auch in der Kreisliga C zu wenig!

Samir Korjenic,  
komm. Bereichsleiter Sport

## Die nächsten Spiele

### Herren

**Sonntag, 24.11.2019, 12:30 Uhr**  
SV Hochdorf 2 - VfR Vörstetten 2

**Sonntag, 24.11.2019, 14:30 Uhr**  
SV Hochdorf - VfR Vörstetten

### Geänderte Öffnungszeiten Clubheim

Mittwoch ab 19:00 Uhr

Donnerstag ab 20:00 Uhr



## Weihnachtsfeier der VfR-Fußballjugend

Liebe Eltern der G-, F- und E-Jugend-Spielerinnen und -Spieler des VfR Vörstetten,

kaum hat die aktuelle Spielsaison begonnen, geht es schon wieder auf Weihnachten zu. Und wie in den Vorjahren möchten wir die Kinder der G-, F- und E-Fußball-Jugend mit ihren Eltern auch 2019 wieder zu einer kleinen Weihnachtsfeier einladen.

Diese findet statt am:

**Sonntag, 15.12.2019**  
**um 14.00 Uhr**  
**in der Heinz Ritter-Halle (Foyer)**

Wir freuen uns, wenn Ihr zahlreich kommt. Kaffee und Kaltgetränke kaufen wir ein. Für das Kuchen-Bufferet bitten wir Euch um Beiträge.

Für die Kleinen gibt es natürlich Spielmöglichkeiten, und wie immer erwarten wir auch den Nikolaus!

Euer VfR-Jugendausschuss



VdK ORTSVERBAND  
VÖRSTETTEN

## Einladung zur Adventsfeier

Zu unserer Adventsfeier am Freitag, dem 6. Dez. 2019, in der Begegnungsstätte des Roteux-Quartiers laden wir die Mitglieder des VdK Ortsverbandes herzlich ein.

Beginn: 15 Uhr mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen

Programm Im Anschluss an das Kaffeetrinken findet – eingebettet in das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern, das von Herrn Eilers am Klavier begleitet wird – die Ehrung von Mitgliedern für langjährige Mitgliedschaft statt.

Danach lassen wir die Feier mit einem gemütlichen Zusammensein ausklingen.

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr VdK Ortsverband Vörstetten

## Danksagung

Wir bedanken uns bei allen, die zum Erfolg unserer Jubiläumsveranstaltung anlässlich des 70-jährigen Bestehens beigetragen haben:

- bei allen Helfern, die hinter den Kulissen bei der Vorbereitung, der Durchführung und am Tag danach beim Abbau und Aufräumen geholfen haben;
- beim Musikverein unter Leitung von Annika Marschall für die perfekte und begeisternde musikalische Begleitung;
- beim Schulchor der Grundschule unter Leitung von Monika Schlegel für die fröhliche Überraschung.
- Nicht zuletzt bedanken wir uns bei allen unseren Gästen und Mitgliedern, die mit uns gefeiert haben.

Über die Grußworte des Vereinsprechers Harald Erschig und unseres Kreisverbandsvorsitzenden Winfried Höhmann sowie über die höchst informative Festrede unseres Bürgermeisters Lars Brüchner haben wir uns sehr gefreut.

Ihr VdK Ortsverband Vörstetten -  
Der Vorstand

## REDAKTIONSSCHLUSS BEACHTEN

Bitte denken Sie an die rechtzeitige  
Übermittlung Ihrer Textbeiträge.

## Wir laden ein in die Begegnungsstätte im Roteux Quartier

Dienstag, 3. Dezember ab 15:00 Uhr  
**Weihnachtsfeier bei Kaffee, Kuchen und offenem Singen**

Zum Jahresabschluss findet heute unsere Weihnachtsfeier statt. Bei Kaffee und selbst gebackenem Kuchen treffen wir uns im gewohnten Rahmen zum offenen Singen. An diesem speziellen Nachmittag gibt es eine musikalische Überraschung für unsere Gäste.

Mittwoch, 4. Dezember ab 16:00 Uhr  
**Mittwochskino Nachmittagsfilm: Feuerzangenbowle**

Wir zeigen den Filmklassiker Feuerzangenbowle mit Heinz Rühmann, Hilde Sessak, Karin Himboldt, Erich Ponto, Paul Henckels u.a.

Der erfolgreiche Schriftsteller Dr. Pfeiffer stellt bei einer abendlichen Feuerzangenbowle mit Freunden fest, dass er die „eigentliche“ Schule nie kennengelernt hat, da er durch einen Privatlehrer erzogen worden war. Darauf beschließt er, noch einmal die Schulbank zu drücken, wobei er mit seinen Streichen nicht nur die Schule, sondern sein ganzes Heimatstädtchen auf den Kopf stellt.

Mittwoch, 4. Dezember ab 19:30 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)

**Mittwochskino: Ballon**

Der Film zeigt, wie die Familien Strelzyk

und Wetzel einen Plan entwickeln, um aus der DDR zu flüchten. Im September 1979 treten die zwei Paare mit vier Kindern ihren Flug mit dem Heißluftballon an. Diesen haben sie aus Regenmantelstoffen selbst zusammengenäht. Ihr Fluchtversuch scheitert jedoch, der Ballon stürzt knapp vor der Grenze ab. Ehrgeizig beginnen sie, an einem neuen Flugobjekt zu arbeiten. Allerdings kommt ihnen die Stasi auf die Spur und beginnt mit den Ermittlungen. Es wird ein Wettlauf gegen die Zeit.

**Nordic Walking** immer donnerstags von 9:00 bis 10:00 Uhr. **Ab Dezember trifft sich die Gruppe um 9:30 Uhr** auf dem Parkplatz beim Netto-Markt.

Wir freuen uns darauf, Sie bei der einen oder anderen Veranstaltung als Gäste begrüßen zu dürfen. Alle Veranstaltungen sind kostenlos und können ohne vorherige Anmeldung besucht werden. Ihre Vorstandschaft des Vörstetter Miteinander e.V.



KREISVERBAND  
 OBSTBAU, GARTEN  
 UND LANDSCHAFT  
 EMMENDINGEN E.V.

### Schnittkurs für Obstbäume

Während der Wintermonate können an allen frostfreien Tagen die Obstbäume geschnitten werden. Bei den monatlichen Info-Veranstaltungen im KOGLE-Lehrgar-

ten werden an den nächsten Terminen, jeweils am ersten Samstag im Monat, Schnittkurse angeboten, bei denen der richtige Schnitt erlernt oder Vergessenes aufgefrischt werden kann. Teilnahme-Gebühren werden nicht verlangt, der KOGLE freut sich jedoch über eine Spende zur Finanzierung des Lehrgartens. Anmeldung ist nicht erforderlich. Je nach Teilnehmerzahl werden mehrere kleine Gruppen gebildet, mit denen erfahrene Fachwarte an den Bäumen in Theorie und Praxis die richtigen Schnittmaßnahmen erklären. Interessierte kommen einfach am Samstag, den 7. Dezember ab 10.00 Uhr in den Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft in Kenzingen an der Alten Straße. Weitere Informationen unter [www.kogle-emmendingen.de](http://www.kogle-emmendingen.de) im Internet.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V. Emmendingen  
 (KOGLE Emmendingen)

**WOCHE FÜR WOCHE**  
 AKTUELLES, INFORMATIVES,  
 WISSENSWERTES  
 IN IHREM HEIMATBLATT

**Ende des  
 redaktionellen Teils**

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

**[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

Online finden Sie nützliche Informationen: » Preislisten » Ansprechpartner » Angebote **Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da!**



Einen besinnlichen

**1. Advent**



BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee

17.00 UHR

KINDER  
KINO



„FILM AB“  
IM RUTSCHENUNIVERSUM!

JEDEN SAMSTAG IM NOVEMBER verwandelt sich das wilde Wellenbecken  
im GALAXY in ein einzigartiges schwimmendes Kino.

Es gelten die regulären Eintrittspreise.

TIPP!

BONUS  
November

WIR *schenken* IHNEN  
**10€ GUTHABEN**  
BEIM KAUF EINER  
BADEPARADIES CARD



# Die ADRESSE vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

## Special

673

REUTE | VÖRSTETTEN | HOCHDORF | MARCH

www.marrakesch-massagen.de

\*\*\*\*\*

*Genießt zu Zweit  
zur selben Zeit*



60 Min Ganzkörpermassage	110,-€
80 Min Hot Stone Massage	135,-€
45 Min Rücken-Nacken-Spezial	85,-€
80 Min Kräuterstempelmassage	145,-€
60 Min Verspannungslos	110,-€

\*\*\*\*\* für je 2 Pers

Marrakesch  
Schönau & Waldkirch

07673-888804 07681-4977217

### MIT **OESTREICHER** REISEN

Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 0 76 45 / 424 · Fax 88 69

**Busreisen 2019/20 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de**

Termin:	Tage	Reiseziele	€
23.12.-27.12.	5	Weihnachten im Möltal mit Wörthersee-Rundfahrt	DZ/HP 543,-
22.08.-24.08. 2020	3	Passionsspiele Oberammergau 2020 nur alle 10 Jahre! Jetzt buchen!	DZ/HP 749,-

**Bus-Tagesreisen 2019/20 Weitere Reisen unter www.oestreicher-reisen.de**

30.11.	11.00	Christkindlesmarkt Baden-Baden oder Weihnachtsmarkt Rastatt	26,-
30.11.	09.00	Heilbronner Weihnachtsmarkt in der Innenstadt (5 Std.)	32,-
30.11.	08.30	Ulmer Weihnachtsmarkt „Lichterglanz auf dem Münsterplatz“ (5 Std.)	37,-
01.12.	09.00	Königlicher Weihnachtsmarkt Burg Hohenzollern (4 Std.) inkl. Eintritt	39,-
01.12.	11.30	Weihnachtsmarkt in Colmar (5 Std.) oder Eguisheim (4 Std.)	23,-
01.12.	07.00	Nürnberger Christkindlesmarkt (5 Std.)	43,-
03.12.	12.30	Oestreicher's gemütlich fröhliche Kaffeefahrt	18,-
07.12.	08.30	Weihnachts- und Kunsthandwerkmarkt in Speyer (5 Std.)	30,-
07.12.	13.30	Weihnachtsmarkt in der Ravensaschlucht inkl. Eintritt	24,-
07.12.	08.30	Ludwigsburger Barock-Weihnachtsmarkt (5 Std.)	31,-
08.12.	08.30	Mittelaltermarkt & Weihnachtsmarkt in Esslingen (5 Std.)	32,-
08.12.	09.00	Weihnachtsmarkt am Bodensee in Konstanz (5 Std.)	30,-
08.12.	11.30	Weihnachtsmarkt Kaysersberg (5 Std.) oder Riquewihir (4 Std.)	23,-
13.12.	14.00	Weihnachtsmarkt in Gengenbach mit Fensteröffnung 18.00 Uhr am weltgrößten Adventskalenderhaus, RF ca. 19.30 Uhr	22,-
14.12.	08.30	Nibelungen-Weihnacht in Worms (5 Std.)	33,-
14.12.	11.00	Weihnachtsmarkt in Straßburg (5 Std.)	23,-
14.12.	12.00	Weihnachtsmarkt im Freilichtmuseum Vogtsbauernhöfe inkl. Eintritt	26,-
15.12.	13.30	Weihnachtsmarkt in der Ravensaschlucht inkl. Eintritt	24,-
15.12.	07.00	Weihnachtsmarkt (Reiterlesmarkt) in Rothenburg ob d. Tauber (5 Std.)	38,-
15.12.	09.00	Goldener Pforzheimer Weihnachtsmarkt (5 Std.)	30,-
27.12.	12.30	Triburger Weihnachtszauber inkl. Eintritt, Programm u. Feuershow	36,-
31.12.	16.30	Silvesterfeier im Landhotel Rebstock in Schonach inkl. Galabuffet Mitternachtssuppe, 1 Glas Sekt und Livemusik, RF ca. 1.30 Uhr	103,-
31.12.	15.00	Jahreswechsel im Hotel Bären in Oberharmersbach inkl. Silvesterbuffet Mitternachtssuppe und Livemusik, RF ca. 1.30 Uhr	105,-
15.03. 2020	08.00	Cavaluna „Legende der Wüste“ Die neue Pferdeshow in Stuttgart Schleyerhalle Beginn 14.00 Uhr	PK 1 109,- PK 2 99,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr  
Tel. 07645 - 913457 • 07645 - 424

**Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“**



**WURCHBAU**

Harald Wurch  
Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Fax 07665 - 947 58 26  
Handy 0171 - 427 48 37

- **Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art**
- **Erd- u. Kanalisationsarbeiten**
- **Aus- u. Umbauten**
- **Altbausanierung**
- **Abrissarbeiten**
- **Betonsanierung**
- **Reparaturarbeiten**

# Sanitätshaus Compliance

Inh.: Aberle

Ihr Spezialist  
für med. Kompressionsstrümpfe / -hosen  
bei Venen-, Lip- und Lymphprobleme

*unsere Kompressionsstrümpfe  
passen wie eine 2. Haut!*

Tel.: 0 76 41 - 92 06 56  
Lammstr. 16 • 79312 Emmendingen  
www.sanitaetshaus-compliance.de



**HILDMANN**  
MALER | AUSBAUARBEITEN

**WWW.MALER-HILDMANN.DE**

Neue Kaltschaummatratze? - Neues Massivholzbett?

**TraumStation Gundelfingen**  
www.traumissimo.de  
Gewerbestraße 1 - Fon 0761-292 4025

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 14.00-18.30 Uhr  
Sa. 10.00-14.00 Uhr

Holzlaternenrost? - Taschenfederkernmatratze? Neue Latexmatratze?

artofsilver.de

# art of silver...

et cetera



Gold & Silberschmiede  
B. Gessner-Schledorn  
Hanferstrasse 28  
79108 Freiburg  
Tel. +49(0) 761.1514621  
service@artofsilver.de

Goldschmiede von Anfertigungen bis Zisilieren

Paul  Schmieder

Beratung Planung  
Montage Kundendienst

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim

Tel.: 07665 / 13 43  
Fax: 07665 / 48 03

 PaX  
FENSTER UND TÜREN

[www.schmieder-fenster-tueren.de](http://www.schmieder-fenster-tueren.de)

# Botech GmbH

 25 JAHRE

<p><b>SÄGEN BOHREN ABBRUCH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betonbohren und -sägen</li> <li>• Abbruchtechnik</li> <li>• Schadstoffsanierung</li> <li>• Brandschutztechnik</li> </ul>	<p><b>VERMIETUNG BERATUNG VERKAUF</b></p> <p>Bauheizer und -trockner, Reinigungsgeräte, Betonfräsen Beton- und Parkettschleifer, Steintrennsägen u.v.m.</p>
--	---

79108 FREIBURG • Tel. 0761 / 4 30 31 • [www.botech-gmbh.de](http://www.botech-gmbh.de)

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**  
Tel. 0761 - 8 70 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

 **AUTOHAUS .. SCHRÖDER**

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

**\* BERATEN \* KAUFEN \*  
\* VERKAUFEN \***

Wir sind für Fragen rund um  
die Immobilie für Sie da.



[www.holtz-immobilien.de](http://www.holtz-immobilien.de)

Ihr Ansprechpartner:  
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37 

Sonnenschutztechnik

BERATUNG | PLANUNG | VERKAUF | MONTAGE



ROLLLÄDEN | JALOUSIEN | MARKISEN | GARAGENTORE | TERRASSENDÄCHER

Abrihstr. 8 • 79108 Freiburg • Tel. 0761 / 13 20 54 • Fax 13 20 55  
[www.mathis-sonnenschutz.de](http://www.mathis-sonnenschutz.de) • [info@mathis-sonnenschutz.de](mailto:info@mathis-sonnenschutz.de)

 **Hiss**

FACHMARKT MASCHINEN • WERKZEUGE • EISENWAREN

**Das Programm für Sauberkeit!**  
Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger • Kehrmaschinen  
Nass-/Trockensauger und viele weitere  
Helfer für Profis und Heimwerker!

 **KÄRCHER**

Wir beraten Sie gerne.

Hiss Fachmarkt GmbH  
79356 Eichstetten, Bruckmatten 45, Tel. 07663/93860

 **DEKRA**

Meisterfachbetrieb  
Reparaturen & Inspektions-  
leistungen für PKW & Klein-  
transporter aller Fabrikate

HU/AU im Haus  
Klimaservice  
Glasservice  
Reifenservice mit Einlagerung  
Unfallinstandsetzung  
Hybridfahrzeugservice  
Mobilitätsgarantie

 **AUTOSERVICE  
PFISTER**



Am Untergrün 24  
79232 March-Buchheim  
[info@autoservice-pfister.de](mailto:info@autoservice-pfister.de)

[www.autoservice-pfister.de](http://www.autoservice-pfister.de)

Frisierstudio  
**Steimle**

Herrenstraße 33 • 79232 Hugstetten  
Telefon 07665 4329

Öffnungszeiten:  
Mo. geschlossen  
Di. 09:00 – 18:00 Uhr  
Mi. 09:00 – 12:00 Uhr ab 13:00 Uhr Hausbesuche  
Do./Fr. 08:30 – 18:00 Uhr  
Samstag 08:30 – 12:00 Uhr



## Für anspruchsvolle Immobilien

Thomas Zurnieden  
STAUSS & PARTNER Immobilien und Consulting  
Alte Bundesstraße 25 | 79194 Gundelfingen  
Telefon 0761 6006316-0 | stauss-immobilien.de



### Zuverlässige Reinigungskraft

in Vörstetten, 1 x pro Woche oder 14-tägig  
für 3-4 Stunden gesucht. Tel. 0170 - 5 40 75 67

### Suchen Baugrundstück

Junge Familie sucht zwischen Freiburg-Nord und Emmendingen  
ein Baugrundstück zum Kauf.  
cbielefeld@gmx.de oder 0177 6776867




### Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Michael Kohnert  
07641 96266014 + 0151 46464706  
michael.kohnert@lbs-sw.de



Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute Gewerbegebiet

**1 Advent traditionell Brunch**

**3 Gang Sonntagsmenü 12,60€ am 1. Advent**

**Tagessuppe – Wildragout mit Spätzle – Tagesdessert**

**Weihnachten und Silvester geöffnet**

Täglich von 10 Uhr bis 21 Uhr geöffnet Dienstag und Samstag Ruhetag  
Fam. Steigler freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

# Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

### Attraktive Positionen – inklusive spannender Perspektiven

Unser AquaKinetics® Center im Hallenbad Freiamt wächst auch 2020 weiter und wir brauchen Dich als Trainer (m/w/d)

- Schwimmtrainer/in für Schwimmkurse
- Assistenten/in für Schwimmkurse
- Aqua Fitness Trainer/in

Wer hat Lust und Spaß als Kursleiter/ Assistent im Hallenbad Freiamt, unsere Kurse zu begleiten? Du bist Quereinsteiger – kein Problem: Lehrer, Architekten, Kommisare und weitere Berufe sind bereits unsere Kollegen.

Wir bieten einen überdurchschnittlichen Stundenlohn und alle Möglichkeiten der Anstellung: € 450 Basis, Teilzeit oder Honorar. Wir bilden Dich sorgfältig aus und übernehmen DLRG Bronze und Silber Lehrgänge. Die Perspektive, heute als Assistent zu starten und selbst einmal als Kursleiter im größten AquaKinetics® Center in Südbaden zu arbeiten, steht dabei im Vordergrund.

Das Mindestalter muss 16 Jahre betragen – Bewerbungen bitte ausschließlich per Mail an: [ms@nemcomed.de](mailto:ms@nemcomed.de)

Mehr Informationen zu den 58 Kursen mit über 600 Teilnehmern/ Woche unter:  
[www.aqua-kinetics-center.de](http://www.aqua-kinetics-center.de) & Tel. 07641 468830



nemcomed® GmbH medizin + wellness · Tschelinstraße 21 · 79331 Teningen

### Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich. Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich. Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt  
[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)  
[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)  
Tel.: 0761 - 592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**  
Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

aufundweg zu den schönsten Zielen der Welt




## Marienbad

### 8 Tage Kur- & Wellnessurlaub

Anreise jeden Montag in 2020

**inkl. Haustürabholung**

Reisepreis: **549,-** p.P. ab €

im    **Hotel Reitenberger in erstklassiger Lage**  
EZ-Zuschlag € 140,- 12 Kuranwendungen inkl.  
All inclusive light-Verpflegung im Hotel.

**Verlängerungswochen möglich**

Ihre Reise beginnt bequem mit unserem Haustürservice!

**Fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!**

Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg  
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22 • Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0  
E-Mail: [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) • internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)